

## Résumé

Face aux nouveaux enjeux du secteur de l'eau, l'Algérie mène depuis plusieurs années une réflexion sur l'évolution de la gouvernance de la gestion de l'eau et les modèles économiques au sein des collectivités publiques. D'une superficie de 2,4 millions de km<sup>2</sup>, le territoire se compose d'une diversité géographique et climatique du nord au sud. Les disponibilités de ressources en eau renouvelables en année moyenne sont évaluées en 2010 à 530 m<sup>3</sup> par habitant et par an, ce qui a classé l'Algérie dans le groupe des pays pauvres en matière d'eau au regard du seuil de rareté fixé par la Banque Mondiale à 1000 m<sup>3</sup> par habitant et par an. L'Algérie rencontre des problèmes en matière d'approvisionnement en eau malgré les potentialités qui sont de l'ordre de 17,2 milliards de m<sup>3</sup>.

Dans la wilaya de Sidi Bel Abbés, la pression exercée sur les ressources ne cessera de s'amplifier sous les effets conjugués de la croissance démographique, économique, social et des politiques appliquées vis-à-vis des activités consommatrices d'eau. L'approvisionnement en eau s'effectue à 60% à partir des nappes souterraines renouvelables et 31% à partir des eaux de surface, une demande évaluation de la disponibilité en eau potable devient un problème majeur, car la en eau est de l'ordre de 49,19 Hm<sup>3</sup>/an alors que l'offre est de l'ordre 40,95 Hm<sup>3</sup>/an. La confrontation entre ressources-besoins est un indicatif révélateur et très significatif qui nous oriente quant à l'avenir de la politique de l'eau que nous menons, afin d'atténuer l'effet du déficit qui est l'ordre de de 8,24 Hm<sup>3</sup>/an. Dans le secteur industriel, la wilaya n'a pas établie une stratégie de récupération et de recyclage de l'eau pour les trois industries (OROLAIT, ENIE, CMA), vu le coût de revient trop élevé pour leur réhabilitation. Dans le secteur agricole, la wilaya de Sidi Bel Abbés souffre d'un grand manque en matière d'ouvrages hydrauliques mis en place pour stocker l'eau à des fins agricoles.

Ce diagnostic de gestion a conduit les gestionnaires à faire appel au transfert des ressources «conventionnelles » pour satisfaire, en premier lieu la population et au deuxième lieu les deux secteurs économiques. Dans cette optique, la wilaya, mène une politique active, conciliant le recours à différents types d'actions : aménagement du barrage de Sarno, des moyens de transferts inter-bassins (Transfert de Chott Chergui et Chott Gherbi), le recours aux eaux «non conventionnelles» à savoir les eaux d'épuration pour la mise en

valeur de nouvelles terres et les eaux de dessalement, ceci pour consolider la sécurisation de l'approvisionnement en eau.

Partant de ce constat, nous essayons de proposer une série de suggestions en se basant sur un diagnostic quantitatif et qualitatif des potentialités hydriques dans le site étudié, pour arriver à concrétiser les grands axes d'une nouvelle vision, afin d'améliorer la gestion actuelle de l'eau, favoriser une meilleure harmonisation entre les diverses utilisations des communautés humaines ; sans compromettre les écosystèmes aquatiques qui demeurent propres et durables pour les nouvelles générations.

**Mots clés :** Algérie, disponibilité en ressources, Sidi Bel Abbés, diagnostic de gestion, évaluation.

## ملخص

من عدة سنوات، تهتم الجزائر بتطوير التحكم في تسيير قطاع الماء و دراسة النماذج الاقتصادية مع القطاع العمومي. تمتذ الجزائر على مساحة 2,4 مليون كم<sup>2</sup> مع تنوع جغرافي ومناخى من الشمال إلى الجنوب. تقدر نسبة الثروة المائية المتتجدة في سنة 2010 بـ 530 م<sup>3</sup> بالنسبة للفرد سنوياً وهذا ما جعل الجزائر تصنف في مجموعة البلدان الفقيرة من حيث المياه وذلك بالمقارنة مع عتبة الندرة التي حددها البنك العالمي بـ 1000 م<sup>3</sup> لكل فرد سنوياً. تواجه الجزائر مشكل تموين المياه وذلك رغم إمكانياتها التي تصل إلى 17,2 مليار م<sup>3</sup>. بالنسبة لولاية سيدى بلعباس الضغط الممارس على هذه الثورة يزداد يوم بعد يوم بسبب النمو الديمغرافي، الاقتصادي، الاجتماعي، وحتى السياسي حسب النشاطات الاستهلاكية. استغلال الموارد المائية يصل إلى 60% من المستوى الجوفي المتتجدد و31% من المياه السطحية. تحديد النسبة المخصصة للشرب أصبح من أكبر المشاكل بحيث أن الطلب يقدر بـ 49,19 هم<sup>3</sup> سنوياً، بينما العرض يقدر بـ 40,95 هم<sup>3</sup> سنوياً. التضارب بين العرض والطلب مؤشر واضح و موجه بالنسبة للسياسة المستقبلية التي تواجه بها هذه الندرة التي تقدر بـ 8,24 هم<sup>3</sup> سنوياً. بالنسبة لقطاع الصناعي ، الولاية لم تعد برنامج لإعادة رسمة المياه وذلك نظراً لتكليف الباهظة لهذه العملية . أما القطاع الزراعي، تعاني الولاية من نقص المنشآت التي تخزن المياه . هذا التقويم دفع المسيرين إلى تحويل الثروات من أجل تلبية حاجيات السكان وقطاع الصناعة والزراعة وذلك بتهيئة سد صارنو، وأماكن الرابطة بين الأحواض (التحويل بين شط شرقى وشط غربى) وذلك مع إمكانية استغلال المياه المستعملة في الأرض الزراعية وتحلية المياه المالحة. من أجل تدعيم التموين بهذه الثروة انطلاقاً من هذا التحليل حاول إعطاء بعض المقترنات من الجانب النوعي ولكمي في المنطقة التي خصصنا لها هذه الدراسة من أجل تحسين التسيير الحالي وتحقيق التوازن لحفظ على هذه الثروات من أجل الأجيال القادمة

**كلمات المفتاح :** الجزائر، الثروة المائية، سيدى بلعباس، التقويم، التقييم.

## **Summary**

In front of the new water sector challenges, Algeria started since many years, a reflection about the evolution of water management governance and the business model within the public corporations.

Of an area of 2,4 million square km, the territory consists of a geographical and climatic diversity from north to south.

The availability of renewable water resources, in an average year, are evaluated at 530 m<sup>3</sup> in 2010 per inhabitant and per year, which ranks Algeria among the group of poor countries, considering the threshold of 1000 m<sup>3</sup> per inhabitant and per year, fixed by the World Bank. Algeria are facing difficulties regarding water supply, in spite of the potentialities, which reaches the level of 17,2 billions of m<sup>3</sup>.

In the Wilaya of Sidi Bel Abbés, the resources demand are continuously increasing under the joint effect of demography, economy, social growths, and the politics applied for the water consumptions activities. The water supply is made in 60 % from the renewable ground-water and 31 % from surface waters. An evaluation of the availability of drinking water becomes a major problem because the water demand is around 49,19 Hm<sup>3</sup>/year while the offer is around 40,95 Hm<sup>3</sup>/ year only. The confrontation between, resources and needs is a revealing and significant indication which directs us toward the future of the water policies, in order to decrease the impact of the deficit.

In the industry area, the wilaya did not establish a water recovery and recycling strategy for three industries (OROLAIT, ENIE, CMA), because of the too high cost required to put them back in service. In the agricultural area, the wilaya of Sidi Bel Abbés suffers from a big lack of hydraulic plants used to store the water for these purposes.

This diagnosis of management led the administrators to ask for a "conventional" resources transfer to satisfy, first the population and then the two economic sectors. In this perspective, the wilaya leads an active policy, including various actions: arrangement of Sarno dam, the transfers between basins (Transfer of Chott Chergui and Chott Gherbi), the resort to "non conventional" waters, like the water treatment and water desalination, in order to consolidate and secure the water supply.

Drawing on this, we try to propose a series of suggestions based on a quantitative and qualitative diagnosis of the hydraulic potentialities, in the studied site, to realize the

main lines of a new vision, in order to improve the current water, management and allow a better harmonization between the diverse usages of the human communities, without compromising the water ecosystems which remain clean and sustainable for the new coming generations.

**Keywords:** Algeria, resources availability, Sidi Bel Abbés, management diagnosis, evaluation,